

上海七家机电厂领导体制改革起步好

撞车的弊端，强化了以厂长为中心的决策指挥系统 党政明确各自职责关系趋于协调，克服了职责交叉和

据新华社上海12月3日电 (记者张高鹏)上海市机电系统七家试行政改分、深化厂长负责制的企业，在探索企业领导体制改革的工作中取得了初步成效。胡启立同志最近在上海考察工作时，赞扬他们的作法“是一个好的起步”。

这七个工厂中的彭浦机器厂、先锋电机厂、四方锅炉厂、冶金厂、山机械厂和冲剪机床厂属大中型骨干企业，液压件三厂和长城电机厂属中小型企业。

在探索企业领导体制改革中，这些厂围绕厂长负责制这一总体目标，抓住党政分开这个关键，明确各自的职责，理顺相互关系，逐步形成一个以厂长负责制为主体，同时又能充分体现党组织保证监督、职工民主管理、有分有合、完整统一的管理体制。对企业党组织来说，主要是：抓党的思想建设、组织建设，努力端正党风；抓支持厂长实施任期目标和生产经营的统一指挥，维护厂长权威；抓职工思想政治工作，推动企业两个文明建设；抓对群众组织的思想政治领导，做好群众工作，保证党、政、工步调一致。厂长则要做到六个“加强”：根据国家计划 and 市场需求，结合任期目标责任制，加强对企业经营目标和方向发展的决策；加强企业现代化管理，推动技术进步，提高经济效益，增强自我改造和自我发展的能力；加强质量管理，保证达到国家标准或合同要求；加强对国家下达企业的各项任务的组织实施工作，严格履行经济合同；加强市场信息收集，不断开发新产品，努力降低成本和费用，增强企业的应变、竞争能力；加强精神文明建设，提高职工思想文化素质。

在明确党政不同职责、理顺相互关系的基础上，各厂本着实行厂长负责制，党组织机构不宜太大，专职工作人员不宜过多的精神，积极稳妥地对原有机构进行改革和精简，把属于行政管理部门的职能，统统划归行政系统，从而克服了党政机构职责交叉、互相推诿的弊端。五家大中型骨干企业把原党委设立的办公室、组织部、宣传部合并，形成新的一套(纪委)一办(党务办公室)体制。各厂还新设置了在厂长领导下的职工宣传教育机构，负责职工的日常思想教育，以及职工的政治、文化、技术培训和考核等工作。在车间、科室一级，除200人以

上的大型车间外，一般不设专职的政工干部，从而大大精简了政工干部。两家中小企业都不设党的专门办事机构。据统计，七家厂原有党的工作机构36个，专职政工干部也从占职工总数的1.7%减为1%。这些探索性的改革已经收到了初步效果：

首先，党组织自身建设加强了，保证监督作用得到发挥，党政关系趋于协调。

其次，厂长全面负责后，抓思想政治工作的意识增强了。七家厂都改变了过去只依靠少数政工干部做思想工作的局面，调动全厂各级干部一起做好思想政治工作，较好地解决了过去那种“两张皮”的弊病。

第三，厂长决策、指挥的职能得到深化，企业经营效益提高。



北京西城区物价检查所今年6月在全区10个街道办事处建立了物价检查所。自成立以来，这支执法队伍出动数千人次，检查商店、集贸市场、个体商业摊点等。群众称赞他们是打击乱涨价的勇士，维护消费者利益的尖兵。

张曙光报

适应新形势提高全党高中级干部素质 中央同意中央党校改革报告 今后集中力量培训现职省地级以上党政主要领导干部

新华社北京12月3日电 中央党校为了适应党的十三大关于加快改革的要求，加强干部的培养训练，提高全党高中级干部的马克思主义理论水平和领导能力，对中央党校的工作提出了进行适当改革的意见，并向中央作了报告。这个报告已经中央政治局讨论同意。

中央党校现设有六种班次：一是后备干部培训班，这是1983年以来的主要班次，现有一年制班和三年制班；二是现职省部级干部读书班和地局级干部进修班；三是与中央、国务院一些部委合办的部门干部班(组织、宣传、纪检、体改、计划、财政等6个班)；四是新疆、西藏两个民族干部班；五是培养党政干部和理论宣传骨干的硕士生、博士生和研究生班；六是地方党校师资进修班。共有学员1396人。

中央党校《关于改革中央党校工作的报告》对招生对象、班次学制、课程设置和教学方法等属于党校工作大政方针问题提出了改革意见，其他关于精简教研管理机构、统一和加强对教学与科研的服务工作、改革领导和管理制度等问题，还将继续讨论研究。

关于招生对象，报告中说，中央规定，中央党校的主要任务是培训省地两级党政主要领导干部。邓小平同志1985年在党的全国代表会议上要求全党干部“努力针对新的实际，掌握马克思主义基本理论”，“既把我们的事业和马克思主义理论本身

推向前进，也防止一些同志，特别是一些新上来的中青年同志在日益复杂的斗争中迷失方向”。鉴于近几年来大批中青年干部进入省地领导岗位，提高这部分干部的马克思主义理论水平，已经成为刻不容缓的任务。中央党校现在以培训后备干部为主的班次，与当前中央的要求和形势发展的需要不相适应。因此，今后中央党校的培训对象是：现职省部级领导干部和地(市)委正副书记，行署专员(市长)，省委正副部长、省府正厅长、中央和国家机关的正副司局长；军队军职以上，以及重点高等院校和企业事业单位相当于上述职务的领导干部。

报告说，中央党校仍要承担培训党校师资和理论宣传骨干的任务。今后继续招收硕士生、博士生和研究生班研究生，通过考试招收政治学硕士，有一定理论水平和、有二年以上实际工作经验的党人学。同时，继续开办党校师资进修班。

报告说，为了集中力量培训现职省地两级党政主要领导干部，经与中组部、中宣部商定，三年制的培训班不再招生(在校的两个班按原计划结业)。今后省地两级后备干部，可按现职在相应的一级党校培训，不单独设后备班。与中央和国务院有关部委合办的部门干部班，今后也不招再办。

关于班次与学制，报告提出，招生对象调整后，中央党校拟设置如下班次：

(下转第三版)

我国将为瑞典发射卫星 定于1991年秋发射 双方合同已生效

新华社北京12月3日电 (通讯员孙民强)我国将为瑞典发射卫星。11月23日，瑞典方面向中国长城公司交付第一笔发射服务费，双方于11月19日签订的合同开始生效。

合同规定，中国长城公司于1991年秋用“长征2号”运载火箭将瑞典空军的“弗列亚”号科学探测及邮政通信用卫星发射到地球预定轨道。

本报福州12月3日电 记者张锦清报道：福建省2700万消费者开始有了保护自己合法权益的地方性法规——《福建省保护消费者合法权益条例》。12月1日正式实施的这个条例在我国是第一部的。它以保护消费者合法权益为直接目的，于今年9月4日在福建省六届人大常委会第27次会议上通过。

根据这个《条例》，消费者有自由了解、选择商品和服务的权利。当消费者受到商品或服务的损害时，有取得合理赔偿，以及对生产经营者的批评建议，直至向消费者委员会投诉或向法院起诉等6项权利。各级消费者委员会也将根据条例授予的10项权利，履行仲裁小额经济纠纷、对政府行政管理部门提出质询、代表消费者起诉等保护消费者合法权益的职责。条例还明确规定“凡在本省范围内的生产经营活动，均适用于本条例”。消费者包括公民、法人，也包括外国人和无国籍人。条例公布后在国内外产生了较强烈的反响。法学界认为，福建省制定的这个条例将保护消费者利益的工作制度化、法律化，是立法工作的重要突破。

原煤全员效率结束多年徘徊 我今年煤炭产量可逾九亿吨

新华社北京12月2日电 (记者吴士深)煤炭部于洪恩今天说，我国煤炭工业在改革中稳步发展，今年原煤产量可以突破9亿吨。

这是于洪恩在全国煤炭工业工作会议上宣布的。他说，实行投入产出总承包的全国统配煤矿企业已经开始显示一定的生机活力，煤炭工业经受了煤炭市场变化和大量增支因素的考验。目前，煤炭生产改变了月月减产的局面，原煤全员效率结束了多年的徘徊，突破了1吨；煤矿安全状况进一步好转。

于洪恩对煤炭行业总承包后3年的工作作了部署。他说，要加快推行“长(矿长)负责制，改革企业内部分配办法和用工制度，完善企业经营机制；同时，发展煤炭企业集团，扩大企业间的横向经济联合。

赵紫阳会见日本兴业银行董事长时说 进一步改革体制发挥银行作用

新华社北京12月3日电 (记者张崇典)中共中央总书记赵紫阳今晚在中南海会见了日本兴业银行董事长池浦清三郎一行。

会见时，赵紫阳对日本兴业银行同中国银行的良好合作感到高兴。他对池浦说，“你经常来中国访问，对中国的经济建设提过许多好的意见，我们是老朋友了。”

日本兴业银行于1963年同中国银行建立了业务代理关系。中国银行在东京发行日元债券时，曾多次委托该行担任受托银行。

池浦高度评价了中国银行在国际金融界所发挥的良好作用。他说，日本兴业银行同中国银行合作得很好，并在煤炭和石油开发等方面同中国也有很好的合作。他表示愿为中国的经济发展继续作出努力。

中国银行行长王德衍会见时在座。

“秉公执法”与“领导支持” 顾兆农

秉公执法，同各级领导干部的支持分不开。”此话似是而非。政法干部秉公执法，能得到各级领导干部的支持，是有益于开展工作的。但是，这并不等于二者就“分不开”。

法律是人民意志的体现，“秉公执法”的概念应该是：政法干部代表人民去实现人民的意志，它不应该受到任何阻碍，如果个别领导干部不支持人民意志的实现，秉公执法的政法干部完全应该而且有足够的力量和他们“分开”。

然而，我们的某些政法干部，在“大

我边防检查站认真做好迎送工作 台胞一个月入出境一万三千人次

新华社北京12月3日电 记者今天从公安部新闻发言人处获悉，从11月2日到12月1日的一个月中，我边防检查站已迎送台湾同胞入出境13000多人次，其中入境的台湾同胞664人，出境的台湾同胞5677人。他们大部分是从深圳、广州、台北口岸出境的。

这位发言人说，为了做好台湾同胞的接待工作，我有关的边防检查站分别采取了设立专门通道或窗口、增设咨询服务台等多种措施，解答和解决

赵紫阳对美苏达成中导协议、美苏首脑即将会晤和国际形势出现某种缓和表示欢迎

新华社北京12月3日电 中共中央总书记赵紫阳今晚在中南海会见德意志民主书记和东欧部长奥斯卡·菲舍尔时表示，希望中德两党、两国间的良好关系能够持续、稳定、深入地向未来发展。

赵紫阳赞扬民主德国在社会主义建设上取得了很大成就，特别是把社会主义的优越性同科技进步、集约化经营、提高经济效益结合得很好。赵紫阳说，发展中德关系具有坚实的基础。双方都有基本的共同点，双方都主张把双边关系建立在平等互利、互相谅解和互相合作的基础上。

谈到中德情况，赵紫阳对客人说，我们是根据自己的国情提出中国是在社会主义初级阶段这一理论的。他强调，社会主义中国的情况不同，每个国家根据自己的国情确定的建设社会主义最佳方案，别国应当尊重和理解。

赵紫阳对美苏达成中导协议、美苏首脑即将会晤和国际形势出现某种缓和表示欢迎。他希望中导协议和美苏首脑会晤能够导致更大幅度的裁军。赵紫阳说，这是我们的愿望，但要真正实现和是不容易的。

菲舍尔说，民主德国重视同各国建立良好双边关系，并特别注意当前根本问题——裁军问题。他说，民主德国将继续同中国发展各方面友好合作关系。

新华社北京12月3日电 国务院总理李鹏和德意志民主共和国外交部长奥斯卡·菲舍尔今天在人民大会堂会见菲舍尔外长时，赵紫阳同志和昂纳克同志互访后，两国关系达到了新的水平，进入了新的发展阶段。他强调，中国和美国在德意志民主共和国问题上有着一致或相近的观点。两国的经济技术合作和贸易情况是好的。

李鹏在谈到中国国内情况时说，党的十三大开得很成功，人民是满意的。这次会议最大的收获从理论上阐明了中国处于社会主义初级阶段的问题，为我们制定改革、开放的政策提供了理论依据，可以使我们在行动上增强自觉性。

菲舍尔说，德中两国间各方面的关系都是十分友好的。他提到，两国经济和科技合作有了广阔的发展前景。

李鹏对菲舍尔转达了德国总理科尔对李鹏的热烈欢迎，并转达了科尔对李鹏出任国务院总理的热烈祝贺。李鹏对此表示感谢，他请菲舍尔回国后转达他对昂纳克和斯多夫的良好祝愿。

今天上午，菲舍尔在中国人民外交学会发表了题为《德国统一社会党第11次代表大会之后的内外政策》的演说。

本届联合国大会通过一项决议 要求召开中东问题国际和平会议 还要求成立筹备委员会为会议召开采取必要行动

本报联合国大会12月2日电 记者刘开成报道：第四十二届联合国大会今天下午通过一项决议，要求召开中东问题国际和平会议。

决议还要求在联合国安理会范围内成立一个有5个常任理事国代表参加的筹备委员会，为召开中东问题国际和平会议采取必要行动。

本届联大投票赞成的是中国等129国，比上届多6票；反对的只有美国和以色列，比上届少1票。

1984年第三十九届联大首次通过要求召开中东问题国际和平会议的决议后，联合国秘书长德奎利亚尔即开始与有关各方接触，但由于美国和以色列反对，进展甚微。今年以来，美国虽几次公开表示同意，以色列政府内部也有一派同意，但实际上，美国和以色列仍反对召开这样会议。因为他们反对召开会议的本来原则，如遵循安理会关于中东问题的有关决议和尊重巴勒斯坦人民合法的民族权利。

德奎利亚尔在大会的报告中说，在联合国主持下召开中东问题国际和平会议是通过谈判谋求中东问题的公正解决和维护中东地区持久和平的最佳办法；它虽已得到国际社会的广泛承认；但目前还不具备足够的“共同意见”来召开这样的会议。

决议通过前，联大专门审议中东局势和巴勒斯坦问题两项议程时，许多代表指出，以色列在美国支持下，奉行侵略扩张政策，使阿拉伯—以色列冲突长期不能解决，是中东局势动荡不安的根源，而巴勒斯坦问题又是中东问题的核心。代表们要求以色列撤出所占领土的阿拉伯领土，承认巴勒斯坦人民的民族权利。

李鹏会见双方委员时重申 发展中日友好是中国政府长期方针

新华社北京12月3日电 光国会见了出席中日友好21世纪委员会第4次会议的双方委员。他说，“中国正在进行大规模的现代化建设，需要一个长期的、和平的国际环境。我们

李鹏会见日本客人

新华社北京12月3日电 国务院总理李鹏今天下午在人民大会堂会见以樱内义雄会长为团长的日本国际贸易促进会访华团。

会见时，李鹏应客人的要求介绍，中国将继续实行改革开放的政策，明年在深化改革的同时，将保持经济的稳定发展。当樱内义雄向李鹏转达美日即将签署的中导协议有何看法时，李鹏说中国对美苏就中程导弹问题达成协议表示欢迎。但是这只是裁减核武器方面迈出的第一步。我们希望达成的协议要真正付诸实施，还希望他们为继续裁减核武器作出认真的努力。

今天下午，田纪云副总理也在人民大会堂会见了日本国际贸易促进会访华团，并出席了访华团举行的答谢酒会。



国际金融市场汇率变动不已，棋差一着便会蒙受严重损失，形势在呼唤人们——

增强金融意识 防范汇率风险

本报讯 新华社记者任佐中报道：广州万宝电器工业公司今年在对外经济贸易活动中，利用远期外汇买卖套取到甜头。这个公司在进口零部件和利用外币时，先后做了7笔共2000万美元的外汇买卖，一共避免损失100万美元。10月16日，他们请中国银行珠江分行以1:142.5的汇价，用800万美元买入日元。几天后，股市风暴席卷全球，美元对日元汇价下降到1:136，仅此一笔，即可少付40多万美元。

记者最近在广东采访后感到，随着中外经济联系日益密切，汇率风险已非常现实地摆在我国企业面前，成千上万外汇的收益或损失，往往直接关系到经营决策人员的一念之差。增强金融意识，防范汇率风险，已是当务之急。

近两年，国际金融市场各种货币汇率变动频繁，美元地位呈下降趋势。最近发生全球性的股市风潮

后更是如此。从前年9月起，日元不断升值，美元兑日元汇率前年9月20日是1:240，到去年底已上升到1:160.5，今年11月10日更达到1:133.30，为40年来最高水平。不仅是日元，其他货币汇率也在剧烈变动。

国际金融市场的汇率变动不可避免地对我们进出口贸易、引进设备、利用外资产生直接的影响。棋差一着，便会蒙受严重损失。有家工厂从联邦德国引进一套设备，价值1756万马克，按签订合同时美元兑马克1:3.2的汇率，折合548.75万美元，但付汇时，汇率已变为1:2.04，折合860.78万美元。只因没有采取保值避免汇率风险，这个厂就白白多付312.03万美元。

有关人士认为，无论现在还是将来，我们面临的都会是一个汇价变动不已的国际金融环境。目前，我国利用外资的数量已经相当可观，进出口贸易也

在不断扩大，同世界经济联系日趋密切。在这种背景下，国际市场的股票起伏和汇率升降，对我们既是机会，也是挑战，不可等闲视之，必须采取积极的对策。

对策之一，首先要分秒必争，提高办事效率。前几年，有个引进项目，双方在广州结束谈判时写出协议草稿已是晚上9点，如马上打印双方签字，当晚即可生效。但没这样做。推到第二天，汇价变动了，一夜之间，我方便要多付8万美元，悔之莫及！

对策之二，掌握汇率信息，选择恰当的货币计价结算。深圳经济特区发展公司从日本购买一批钢结构，价值5480万港元。1985年6月15日签约时，在我方坚持下，对方同意用港币结算。付款时，日元升值50%，如用日元结算，特区发展公司就得多付2700多港元，何时用什么货币计价结算大有学问，企业签约前最好找中国银行等单位咨询。

如果不是即期收付的交易，企业在选准结算货币后，委托中国银行进行远期外汇买卖，是避免或减轻汇率风险的另一重要对策。中国银行广东省内各分支行今年初正式开办代客外汇买卖业务以来，收到了良好的经济效益，使不少企业在对外经济贸易中尝到了甜头。

如果不去看书，把那里说得如此甜蜜、富饶，实在令人难以置信。

还是夏天时，河南郑州市管农业的同志建议我去中牟看看，说那里调整农业结构后，种植业、养殖业全面发展，为国家做了大贡献，是个大有可为的地方。

谈到中牟，谁都知道它很有名气，黄河曾在这里决口370多次，把这里的土地变成沙漠、盐碱、胡五级风，屋子里就要点灯。十一届三中全会以后，中牟是河南省有名的贫困县。

我到了中牟，县上的几位领导简略地谈了粮食、畜牧业的生长情况就说：“先看吧！”

因为刚下过雨，路很泥泞，我们就到车子好走的西南沙土地带。离中牟县城30里，就看到了另一个世界：这里的枣树一望无际。和我一块来的中原年中牟县林业局长李金来说，中牟今年又收了1500亩枣树，现在共有67万亩枣树了。枣树行子里可以种花生、大豆，好年成一亩能收150公斤枣、100公斤花生。去年，中牟大年，这沙地的庄稼全旱了，枣树也耷拉叶子。大家商量，枣树不行了，抢救枣。把仅有的水用来浇枣树，结果枣子丰收了，一亩枣收入600元。李金来老丁说，是现在的人思想活了，点子多了，大家一心想着增加收入，想着尽快富裕起来，要是老抱着“以粮为纲”的口号，去年大年，粮食歉收，保能赚钱。

路边上搭了好多棚子，棚子旁边是一排排枣树。我问放蜂人哪里来的？有的说是来自湖北，有的说是来自江苏。由于大家竞相买枣，枣的香味正，李金来兴奋地变起来，他说：你来了枣。要在枣开花时，中牟更有看头。30多万亩枣开花时，真是使人醉人在花香里，不是里花香，而是百里花香。那时，李金来从广东、广西调来，从四川、福建来，从湖南、湖北来，从江西、浙江来丁……蜂群多到两千。刺槐花香，蜜

浓，养蜂人不是十天半月摇一次蜜，而是两天摇一次蜜。刺槐的枣忙。养蜂的收入蜜忙。去年中牟收蜂蜜300吨，过去做梦也想不到啊！刺槐开花时，清风徐来，花香雪片一样，纷纷飘落，地上积花蜜，又是牲畜的好饲料。这里真是花的世界，是蜜的世界啊！

中牟人，原来并没有想到要建个花海，收这样多蜜，只不过是想着多收枣，把那滚滚黄沙遮盖起来，种好庄稼，吃饱肚子。过去多少年，中牟人年年召开群众种枣树，老是用阶级斗争的做法来加中牟中牟的枣树。“四清”把中牟当做重点，眼看枣树长起来，丁，一来运动，又是斗又是砍树，这刺槐林子，栽了砍，砍了栽。可是，刺槐树是砍一棵长一片，它是那么顽强。

中牟县认真地平反了假赔案，又实行了责任制，人们都觉得世道清静了，那沙漠上的树

刺槐，齐刷刷地长起来。谁能想到，仅仅七八年时间，那穷葬的林子，树木成材了。到去年为止，中牟已蓄积了木材117万立方米，覆盖了中牟面积的27.8%。积蓄这样多的木材，是中牟人做梦也想不到的事。李金来领我们看了好多林子，多是刺槐、桐、枣。这些枣树把黄河引来了，把黄河引来了。那林子里的黄河、黄鹌、卷尾、喜鹊、斑鸠都在中牟欢唱呢！

前年丁，中牟是家家枣花、户户蜜；现在又添了西瓜、大蒜。为了把西瓜和大蒜运出去，供销社设厂设立了多个收购站。那里的干枣催催得了；现在门生不能过去那里，催催催得了。

了，产品的籽种、肥料、运输、销售都要管，了，产品服务不了。干部、群众年年记着以经济建设为中心，大力发展商品生产，谁也不能不动。大蒜本是人家做菜的佐料，它却出口到东南亚、欧洲、美洲许多国家。今年中牟大蒜出口8000吨，换外汇1127万美元。

中牟干部知道，要把种植、养殖搞上去，必须建立生产基地。有了基地，产品的改良、革新、管理、销售都好办了。这里的群众，看一个领导

人好歹的标准：是否能在群众的生产、生活中服务好？县委教育干部

增强商品经济观念，增强服务观念！不管我提出什么问题，中牟的同志总是叫我多看。十一届三中全会，对中国人民眼界开一样，过去“以粮为纲”，全民搞粮食，总是闹不饱肚子。调整了农业结构，农、林、牧、副齐发展，反而促进了粮食生产，人均粮食从1980年的300多公斤到现在的400多公斤（当然还不饱）。当我看了中牟的大面积水稻、玉米等作物后，在临黄河南面，由于黄河决口，形成的低洼盐碱地，有一片片象明镜似的水面，不时地有鱼儿跳出。我们在鱼塘边停下。鱼塘的领导郭玉中招呼我们说，鱼塘上逼着我们要多养鱼，一斤鱼能值两上两斤猪肉了。人们的生活水平提高了，光吃猪肉不满足，要有鱼。从以前猪肉上搭不了多少鱼，领导上不仅抓粮食、牲畜，还抓鱼。郭玉中说，这些鱼塘都是从1980年

开始挖的。那时，鱼塘里没大锅饭，鱼塘放到塘里，都叫鱼吃了，养鱼工发不出工资来。县里调来郭玉中办鱼塘，郭玉中实行包工包制。果然灵，承包三年，从过去的年产5000公斤，去年到了30万公斤。郭玉中要和我正在喂鱼的青年人王建国认识。王建国原是农村青年，很懒，近两年来丁一套养鱼技术，我问王建国，鱼儿听什么？他说着拿起一草撒到鱼塘里，鱼儿马上游过来争食吃。王建国说，过去我们认为放了鱼苗自然会长大的，其实鱼儿一天不喂三天不喂，我们喂鱼是定时、定量，他又讲了一套为鱼治病的方法。去年王建国收入达到5000元。今年鱼更多更肥。王建国喜看那争食的鱼儿，显得更精神了。

北铁分局加强综合治安管理工作

挖出处理一批犯罪团伙和犯罪分子

本报讯 北京铁路分局为加强内部管理工作，以利治安，以赌博为突破口，对治安工作进行了综合治理。截至10月6日，共挖出各种犯罪团伙128个，分局工作组以此为重点，深入调查，向职工进行法制和职业道德教育。环北在半个月

内，参与有百余名职工主动交待了参与赌博的罪过。分局党委对参与赌博的团伙进行了全面分析，协同公、检、法部门，在分局内开展了重点打击盗、赌、博的整治活动。

分局管辖区的环北和北京内城分局是赌风较盛的地方，分局工作组以此为重点，深入调查，向职工进行法制和职业道德教育。环北在半个月

内，参与有百余名职工主动交待了参与赌博的罪过。分局党委对参与赌博的团伙进行了全面分析，协同公、检、法部门，在分局内开展了重点打击盗、赌、博的整治活动。

分局管辖区的环北和北京内城分局是赌风较盛的地方，分局工作组以此为重点，深入调查，向职工进行法制和职业道德教育。环北在半个月

内，参与有百余名职工主动交待了参与赌博的罪过。分局党委对参与赌博的团伙进行了全面分析，协同公、检、法部门，在分局内开展了重点打击盗、赌、博的整治活动。

分局管辖区的环北和北京内城分局是赌风较盛的地方，分局工作组以此为重点，深入调查，向职工进行法制和职业道德教育。环北在半个月

北京市民熟悉的老字号——淮扬春饭店，沉寂四十年之后，最近重新开张，经营江苏淮安、扬州、镇江风味菜肴，独具特色。高中低档饭菜齐全，深受群众欢迎。图为特级厨师在烹任淮扬菜。

本报记者 孟仁泉摄

图片新闻

柳塔至神木北铁路动工

柳塔至神木北铁路动工

柳塔至神木北铁路动工



把开源节流结合起来 永清县扩大灌溉面积

本报讯 河北省永清县农民积极集资，出工，开展农田水利建设。把开源和节流结合起来。县主已出动劳动积累工15万个，集资200万元。

针对近年的情况，永清县政府决定今年农田水利建设。把开源和节流结合起来。县主已出动劳动积累工15万个，集资200万元。

针对近年的情况，永清县政府决定今年农田水利建设。把开源和节流结合起来。县主已出动劳动积累工15万个，集资200万元。

重庆建设机床厂16条生产线投产 摩托车国产化进程将加快

本报讯 四川省军工企业重庆建设机床厂在贯彻“军民结合”中，注重把消化的国外新技术向民用工业转移，最近建成的16条重庆、雅马哈摩托车生产线正式投产，形成年产30万辆摩托车能力，80型零部件国产化达到61%，1989年可实现全部国产化，产量将跃居全国前列。

建设机床厂是家拥有1万多名职工的大型军工企业，技术力量雄厚。1983年，该厂以技贸结合的方式从日本引进雅马哈摩托车软件技术资料和有关测试设备、关键设备和部分散件。他们充分动员技术人员的积极性，消化吸收引进技术，组织技术攻关，同时采取措施，提高摩托车生产线和整车配套件的国产化水平。

化水平。他们提出凡能在本厂自制的设备即安排在本厂购置，凡能在国内购买的设备则不向国外购置。结果全厂所需278套（台）设备，仅从日本引进53套（台），发动机装配线原计划从日本引进，预计支付外汇1.38亿美元（折合人民币359万元），后决定自己设计制造，仅花了30多万元，经调试后完全符合技术要求。该厂还通过横向经济联合，就近组织摩托车配套件关制造。目前，该厂车总装、发动机装配、钢件喷漆等16条生产线已全部运转起来，生产能力和质量都达到设计要求。重庆、雅马哈摩托车的零部件国产化水平正在迅速提高。

告 别 铅 字 和 稿 纸

对于许多老一辈新闻人来说，这简直是个“海外奇谈”：赵紫阳同志在十三大的工作报告中，全文34000字，经济日报收到新华社电讯稿后仅20分钟，就完成了四个版的全部排版作业。其他各大报，一批最熟练的工人却要苦战四个小时才能完成同样的工作量。

这个报业奇迹是今天通过国家验收的计算机激光照排系统创造的。如果说活字印刷是一次印刷业革命的话，这个系统的诞生，将是一场新的革命的开端。

在我国第一家安装这套系统的经济日报印刷厂里，昏暗的铅字长廊、烤人的熔铅炉和沉重的铅版已经绝迹。告别了铅作业的印刷工人形象也发生了彻底变化：乌黑的工作服换成雪白的长衫，明亮、洁净的机房里呈现着一种安定的气氛。

年青的姑娘们端坐在一台台显示屏前，以每小时4000字的速度把稿件输入电脑；组版操作人员按键盘，把存贮器中的稿件一条一条调出，拼成版面；又一次按动电钮，值班副编在计算机机上的屏幕上签了字，激光照排开始制版。

这一切都那样迅速，又是那样有条不紊。近年来，计算机激光照排编辑排版被西方各国引进后，曾因新闻时效和印刷质量的大幅提高而引起一场竞争激烈的“报业革命”，推动了新闻传播业的发展。我国的印刷科技界不甘落后，在国家统一协调下，电子业、印刷业和新闻业通力合作，在已经取得书版激光照排的成果之后，又研制出了这套被国家验收委员会评价为“目前世界上最先进的中文报纸计算机排版系统”。今年下半年起，已有十多家全国性报纸在经济日报印刷厂使用这套系统。

这套全部采用国产设备和软件的报纸编辑排版系统，已经引起国际新闻业的关注，正在大力推动中国报业计算机排版系统的某些外国大公司，参观了这套系统极为赞赏，要求共同合作，向东南亚和世界各国的华文报纸推广这套系统。

经济日报总编辑范敬宜说，从明年起，分到报社的大学生将首先学习计算机，今后记者写稿，编辑编辑到激光照排都用计算机，不但印得快了铅作业和笨重的体力劳动，而且写稿也将和纸张告别。



兴修水利 效益第一

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

在办法上，采取招徕施工，都收到了较好的效果。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

兴修水利，效益第一。水利建设是农业稳产高产的必要保证。但在人们热情起来的时候，千万不能忘记效益第一的原则。紧紧围绕提高经济效益这个中心来进行规划、动员和组织，不摆花架子，水利建设就能扎扎实实地进行。

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

中牟的魅力

就全国人大常委会会议事规则 人大常委会法工委负责人答记者问

新华社北京12月3日电 第六届全国人大常委会第二十三次会议通过《中华人民共和国全国人民代表大会常务会会议事规则》后，记者就这个法律的有关问题，走访了全国人大常委会法制工作委员会负责人。

问：为什么要制定全国人大常委会会议事规则？
答：全国人大常委会依照宪法规定行使职权，无论制定法律，还是对国家的重大问题作出决策，都是实行民主集中制的原则，充分发扬民主，集体决定问题。这就要求有一套民主的、科学的议事规则和程序。赵紫阳同志在党的十三大报告中讲到继续完善人大及其常委会的职能时，提出完善全国人大常委会的议事规则和程序，加强制度建设。过去，我们有些同志不重视这个问题，认为议事规则和程序无关紧要，可有可无。其实不然。正象要生产高、精、尖的产品要有严密、科学的操作规程一样，全国人大常委会审议议案、决定问题，要经过民主决策，真正集中和代表全国人民的意志和利益，没有一套民主的、科学的程序是不行的。

根据宪法、全国人民代表大会组织法和全国人大常委会工作的实践经验，制定议事规则，是常委会自身一项重要的制度建设，对于常委会集体决策的制度、法律化、提高议事效率，完善和加强常委会的职能，是很重要的。

问：常委会会议采取全体会议、分组会议、联组会议三种形式有什么意义，它们各有什么作用？
答：常委会举行会议时，除召开全体会外，还召开分组会议和联组会议。这是常委会议事时充分讨论、民主决定的好形式。

三种会议各有不同的作用，都是常委会实现民主决策所不可缺少的。全体会议主要是听取有关议案的说明和行政机关、审判机关、检察机关的工作报告，并在审议后，以表决的方式集体作出决定。这是常委会依法行使职权的基本形式。分组会议

和联组会议则是常委会组成人员审议议案和工作报告，发扬民主，畅所欲言，充分讨论的会议形式。分组会议由于人数较少，便于充分发表意见。联组会议是六届全国人大常委会近几年来在实践中创造的一种比较新的形式，会议全体人一起审议讨论主要是对议案涉及的主要问题，特别是有不同意见的问题，展开进一步的讨论，以便在充分发扬民主的基础上，求得比较一致的意见。从实践看，最近几年，全国人大常委会民主议事的气氛越来越活跃，不同意见在分组会议、联组会议上当面交换，各抒己见，实际上也是一种辩论，对民主决定问题起了很好的作用。

问：我们注意到，法律案列入人大常委会会议程后，通常要经过两次常委会会议审议，才能付诸表决。这样做好，有什么好处？
答：议事规则规定，列入人大常委会会议议程的法律草案，常委会会议听取说明并初步审议后，交由有关的专门委员会审议和法律委员会统一审议，由法律委员会向下次或者以后的人大常委会会议提出审议结果的报告，再由常委会会议进行审议，作出决定。这种审议法律案的程序，是1983年3月5日委员长会议提出，经常委会会议同意，开始实行的。这是因为立法必须严肃认真，常委会在听取法律草案说明后，委员们需要有必要的时间，了解实际情况，仔细地看一看，想一想，才有可能提出比较成熟的意见；有关的专门委员会和法律委员会也需要有一定的时间调查研究，才能提出修改草案和审议结果的报告。几年的实践证明，这样做好，有利于在制定法律时考虑得比较全面、周到，比较符合实际。

问：议事规则规定，各省、自治区、直辖市人大常委会主任或者副主任一人列席全国人大常委会会议，这对全国人大常委会议事有什么作用？
答：这种密切全国人大常委会同地方人大常委会联系的做法，也是全国人大常委会工作经验的总结，已经写入1982年制定的全国人民代表大会组织法。这次，议事规则再次把它肯定了下来。

全国人大常委会制定法律、作出的决定都是关系国家全局、长远的重大问题，全国人民都要贯彻执行。法律只有从实际出发，实事求是，才能行得通。我们国家地域辽阔，各地经济、政治、文化发展很不平衡。要通过一个比较符合全国实际情况的法律或者决定，就需要全面了解情况，对列入常委会会议议程的议案，提案案的机关、有关的专门委员会、常委会有关工作部门应当调查研究，向常委会提供有关资料。全国人大常委会在审议议案、决定问题时，各省、自治区、直辖市人大常委会负责人列席会议，他们接近实际，对情况比较了解，听取、吸收他们的工作报告，可以使制定的法律、作出的决定更加符合客观实际。同时，各省、自治区、直辖市人大常委会的负责人列席会议，了解全国人大常委会制定法律、决定问题的过程和情况，有利于各地更好地贯彻执行法律和决定。

问：全国人大常委会如何对国家行政、审判、检察工作实行监督，议事规则在这方面是怎样规定的？
答：对国家行政、审判、检察工作实行监督是全国人大常委会的一项重要职责，首先是听取和审议国务院及各部、各委员会和最高人民法院、最高人民检察院的工作报告，它包括过去工作的总结和今后工作的部署。这是全面的、基本的监督。议事规则规定，常委会全体会议听取工作报告后，可以由分组会议和联组会议进行审议，有关部门应当派人到会，听取意见，回答询问。委员长会议可以决定将工作报告交给有关的专门委员会审议，提出意见。常委会认为必要时，还可以对工作报告作出决议。除此以外，常委会组成人员10人以上联名，可以提出对国务院及国务院各部、各委员会和最高人民法院、最高人民检察院的质询案，同时委员长会议决定交专门委员会的负责人在常委会会议上或者有关的专门委员会会议上口头答复，或者由受质询机关书面答复。常委会认为必要时，还可以组织关于特定问题的调查委员会，并根据调查委员会的报告，作出相应的决议。全国人大常委会对国家行政、审判、检察工作实施监督的这些内容，在议事规则中都有规定。

纪念新宪法颁布五周年 首都各界人士集会

本报北京12月3日讯 记者苏宁报道：全国人大常委会副委员长耿飽今天指出，实践证明，1982年通过的现行宪法，是反映我国现阶段的基本国情，真正适应我国社会主义现代化建设的一部好宪法，是全国各族人民坚持四项基本原则，坚持改革、开放，顺利进行社会主义现代化建设的根本法律保证。

今天，全国人大常委会法制工作委员会、司法部、中国法学会在人民大会堂联合举行新宪法颁布五周年紀念会。耿飽副委员长在会上发表了上述讲话。

耿飽在紀念会上的讲话中还指出，实施宪法，就要维护和发展社会主义法制，这个方向决不能动摇。同时，又看到，我国是在生产力和商品经济不发达条件下建设社会主义的，还处于社会主义初级阶段，对于长期形成的严重束缚生产力发展的僵化体制必须进行改革。宪法正确地反映了我国已经确立起来和正在发展的社会主义的事实。同时，为了发挥社会主义制度的优越性，搞活经济，不断提高劳动生产率 and 经济效益，发展社会主义生产力，按照宪法规定，在坚持国营经济主导地位的前提下，又要鼓励发展多种形式的经济，并允许外国在中国投资，同我们的企业或者其他经济组织进行各种形式的经济合作；

“完善经济管理体制和企业经营管理制度，实行各种形式的社会主义责任制”。这些规定，肯定了党的十一届三中全会以来经济体制改革的基本经验，并为进一步全面、深入地进行改革确定了原则。党的十三大总结几年来改革的实践经验，为了加快和深化经济体制改革，在许多方面都提出了新的设想和方针、政策，丰富、充实和发展了宪法关于社会主义经济制度的规定，必将使宪法得到更好的贯彻执行。

司法部部长周知语，著名法学家张友渔，以及全国政协常委和工人、农民、解放军、共青团代表在会上发了言。他们认为，党的十三大总结近9年来的实践经验，坚持和发展了十一届三中全会以来的路线，在理论上明确肯定了我国处在社会主义初级阶段，并从这个基本国情出发，完整地提出了以经济建设为中心，坚持四项基本原则，坚持改革、开放的基本路线，提出了加快和深化改革的任务。在新的形势下，进一步实施宪法，严格依照宪法办事，对于贯彻党的十三大精神，推动经济体制改革和政治体制改革的深入发展，有着重要的现实意义。

发言者还指出，宪法关于国家政治体制的规定，许多虽已付诸实施，但有些还需要制定法律、法规或者创造条件，才能得到普遍的、切实的实施。这方面的任务还是很艰巨的。党的十三大已经把政治体制的改革提上日程，它的基本精神同宪法的原则是完全一致的。

参加会议的还有全国政协副秘书长雷琼、全国人大常委会秘书长王汉斌、中国社会科学院院长胡绳、中国法学会会长王仲芳等。

本报讯 今年12月4日，是具有伟大意义的新宪法颁布5周年。

在新宪法颁布5周年之际，彭真委员长为《法制建设》杂志题词：学习并进一步贯彻宪法，坚持四项基本原则，坚持改革开放，建设具有中国特色的社会主义。

（施建）

李主席任免我国驻苏里南大使

新华社北京12月3日电 中华人民共和国主席李先念根据全国人民代表大会常务委员会决定，任免我国驻苏里南共和国特命全权大使：免去晏鸿尧的职务。

的决定，任命沈智敏为中华人民共和国驻苏里南共和国特命全权大使；免去晏鸿尧的职务。

吴学谦宴请斐济外长

新华社北京12月3日电 国务委员兼外交部长吴学谦今晚在钓鱼台国宾馆宴请斐济外交部长非利普·博列华进行工作访问。

吴学谦在宴会上说，中斐建交12年来，两国关系取得了令人满意的进展。两国领导人和各界人士的互访，增进了相互的了解和友谊，贸易关系稳步发展，经济技术合作进行得很顺利。

他说，中国奉行独立自主的和平外交政策。中国历来主张国家不分大小、贫富，应该一律平等。中国重视加强同第三世界的经济合作，这是中国对外政策的一个重要方面。中

国领土不可分割的一部分。宴会中，吴学谦同博列华进行了工作会谈，就共同关心的问题交换了意见。

随同来访的斐济经济发展和计划、贸易和工业部长伊塞·帕斯参加了会谈和宴会。

中苏科技合作常设委员会议定书在京签字

新华社北京12月3日电 中苏经济、贸易、科技合作委员会科技合作常设委员会第二届会议议定书今天下午在人民大会堂签字。

议定书规定了两国的科技合作项目，并探讨了中国的黑龙江省同苏联的西伯利亚和远东地区建立直接科技合作关系的可能性。

科技合作常设委员会会议11月26日至12月4日在北京举行。

分委会中国组主席、中国国家科委副主任阮崇智和分委会苏联组主席、苏联国家科委副主席弗·维·叶什科夫在会议议定书上签字。

签字仪式后，全国人大常委会副委员长严济慈会见了叶什科夫一行。

简 讯

▲国务委员兼外交部长吴学谦3日下午在钓鱼台国宾馆会见了爱尔兰总理加勒特·菲茨杰拉德和夫人一行。
▲国务委员陈慕华3日下午在中南海紫光阁会见日本兴业银行董事长池田喜三郎一行。

中国银行行长王德荫会见在座。
▲全国人大常委会副委员长黄华3日下午在人民大会堂会见了美国友人约翰·帕歇尔和夫人。

帕歇尔是中国人民的老朋友。1947年至1953年，他在上海任《密勒氏评论报》主编，支持中国人民的革命和建设事业。

帕歇尔夫妇这次是对应外友协邀请来中国访问的。

（新华社）

首都新闻学会第二次学术年会强调 学习十三大精神促进新闻改革

倡议报纸要向社会宣传新闻工作

本报北京12月3日讯 记者沈兴耕报道：12月3日在这里召开的首都新闻学会第二次学术年会上，首都新闻学会会长胡德培说，十三大提出的社会主义初级阶段理论，给新闻工作和新闻改革指明了方向。

李普、甘惜芳同志联名还他提出要“研究社会主义初级阶段新闻学”的问题。

在年会上交流发言中，安岗、钱辛波等同志还特别阐述了新闻事业在商品对话、舆论宣传中的重要作用。

韩青清女士是11月23日经香港与丈夫赴台参访的梁秋实的女儿，随同丈夫一起飞抵北京，她说，我回北京是来实践

北京表彰一批社科研究成果

新华社北京12月3日电（记者王岳龙）200多项社会科学研究成果今天获得了首届北京市哲学、社会科学和政策研究优秀成果奖。

这些获奖的专著、论文、

员的大量心血。上海植物生理研究所几间人工气候室，宛如自然的花海。在这里，科研人员用植物细胞和组织，经无性繁殖培养试管苗。兰花一般要6至7年开一次花，如今在试管内只要3个月，而且一年四季可随时开花。用试管兰花移植栽培微型盆景，散发阵阵幽香，被誉为“无声的诗，立体的画”。现在，这里培养的试管苗花卉已有20多种。不久前，试管苗花卉在上海展览，万千花卉爱好者接踵而来，短短几天就售出1000多盆。

兵、海上自卫队、教和海上自卫队、

试验及带动潜艇、导弹快艇的实兵演练。

通过这次训练，提高了战斗舰艇的续航、综合保障能力和舰员的远航远航适应能力。编队在远离海岸湾泊的大洋，先后成功地组织了多艘多向综合补给70余吨次，及时输送油料、淡水和生活副食品，为圆满完成远航任务创造了条件。（杨德昌）

化梦想为现实 为生活添色彩

上海科技成果进入生活圈

新华社上海12月3日电（记者叶世涛、张

“艺”离开现代“居住”的泥土，番茄苗在上海园艺研究所研制的液体槽里长得更高。寒冬时节，在这里生产出的无公害番茄将要上市。

在上海无线电十八厂，工程师用家用微处理器烹饪试验，3分钟半，炉门里传出唧唧唧的响声，一盘又脆又香的花生米炒好了。

上海农科院崇明乡的菜场，大的象母鸭。孵出的乳鸭，15天就重750克。看看、听听、尝尝，记者近日走访上海市一些科研院所、高校和工厂，留下一个突出印象：在大自然前人们变得更为聪明了。微电子、生物工程、新材料、高新技术等新兴科技的应用，正在或将要把前人的某些梦想变成现实。

一些农作物的生长发育过程，可以根据人的意志调整。气候、雨量、土壤、地形等方面的不利因素可以排除或者改造。人们可以创造“季节”，缩短生长期，可以延长果实的保鲜期。

饲养黄桃果实金黄，一年两熟不酸、甜而不腻。上海农科院运用遗传工程原理，将含有黄桃基因的一般白桃进行嫁接，历经三代于“复活”了江南早已绝迹的这一桃中珍品。这项成果荣获去年上海市科技进步一等奖。如今，锦绣黄桃已在江浙一带大面积推广。

上海农科院去年以来取得的30多项科研成果中，直接丰富人们餐桌的占了12项。骨细皮厚、肉质鲜美的黄羽鸡，中外优良鸡种杂交而成的芙蓉嫩肉鸭，有利于胆汁分泌、降低胆固醇的中国开胃鸡，以及人工培育的野生植物紫菜，成了上海饭店、宾馆的抢手货。

把科技成果推进“生活圈”，凝结着科研人员

东海舰队组织多舰种合成编队远航演练

本报讯 10月中旬至11月底，中国人民解放军南海东海舰队一支多舰种远航合成编队，在西太平洋和南中国海广阔的海域空间，进行大规模、多波次、高强度的军事演练，取得圆满成功。

东海舰队的主要是远海军训练队，其目的主要是为锻炼他们通过远海编队组织的大水面舰艇编队中、远程合作作

战的意识。这支远航合成编队先后穿越四大海峡，最低航速曾母暗沙海域，总航程达5.4万海里。编队在西太平洋某海域，组织了封锁与反封锁演练；在编队航线上，进行了导弹、水雷对抗和在核化条件下攻防、扫雷及对海上漂雷的射击演练。他们还通过编队组织了大洋援救拖带、空中吊桶输送伤

这不是“文革”时期的历史照片，而是发生在河北曲阳县的真实一幕，时间是1987年11月25日上午。曲阳县有关部门动用汽车，对一处理案聚游街群众，吸引了大量围观群众，交通为之堵塞。这次游街群众的组织者，是不懂法律，还是有意为之？ 张 寿摄影报道

兵、海上自卫队、教和海上自卫队、

南粤绿茵健儿如愿以偿

全运会足球决赛广东队胜辽宁队1:0

本报广州12月3日电 记者汪大昭、张梓报道：自从全运会开幕以来，天河体育场的看台第一次爆满，助威声、加油声第一次这样震天响。东道主广东队以1:0战胜辽宁队，取得了足球比赛的冠军。在那些激动的广州球迷看来，赢得足球比赛的金牌，是与获得全运会团体总分和金牌总数第一同样值得自豪的殊荣。

今晚这场冠军争夺战，踢得相当激烈。两队曾多次交手，互相熟悉对方的技战术。比赛开始不久，广东队异常活跃，

攻防速度甚快，使人预感到这次两重重逢不会又是平局的结果。上半场比赛接近尾声不久，广东队在前场右侧角球，3号麦超头球建功。从此，广东队便将有利形势拉向自己一方。尽管辽宁队下半场会军压上，在场面上出现难以摆脱的不利因素时，仍尽力拼到终场鸣哨，然而到底也没有敲开对方大门。

今天下午，解放军队与湖北队在一场“例行”争夺季军

的比赛，120分钟打0:0，互相点球，解放军队以5:3

获胜。获得全运会足球赛第二名八名队的名次是：辽宁、解放军、湖北、山东、北京、河南、陕西队。广东队麦超获最佳射手奖。

全运会足球赛解放军队朱宸（白衣）正同湖北队刘五一拼抢。

本报记者 汪大昭摄



广东队取胜之道

——全运会足球冠军争夺战观后



足球比赛冠军争夺战，无非几种局面：第一种，一方因实力有差距，或因连续犯错，致使场面一边倒，以较大比分见输赢；第二种是双方各有特点，或因战术上互相制约，或因过于谨慎，紧张有余，精疲力乏，在较为沉闷的气氛中不分高低，只得诉诸点球决胜；第三种便是两军各有特长，由于某一方在战术上有所突破，遂以微弱优势定下胜负。12月3日晚广东队胜辽宁队夺冠，可以说是第三种情况。

然而，在一次重大赛事中，能够恰到好处地掌握作战的节奏，善始善终，实现预定目标，却是一件相当麻烦的事。广东队虽然借东道主之便，抽得一支上签，小组赛顺利出线。有一利就有一弊。广东队原是攻强于守的技术型队伍，初战时后防线上受到较大压力的考验。但他们在进攻上打了不少心思，布出郭亿军和谢育新两员边路强攻的两套阵容，两边锋吴群立和吴育华的使用也令对手捉摸不定，尽管后卫线稍弱，可是后卫线的助攻和集体防守又弥补了一些不足。这样广东队在全运会决赛中，应当是无愧的。

“东北虎”辽宁队的实力谁也不敢小看，夺标呼声甚至比广东队还高。门将傅玉斌、中卫高升一直是对方进攻难以通过的“铁闸”，中场的王军、唐尧东和孙伟都是抢断、传球、突破和射门的多面手，锋

线上的马林每战总要吸引对方一两员守将左右不离其身。以这样一支强悍的劲旅与广东队对垒，功败垂成，原因何在？从局部看，辽宁队所进一球，当时门前人满为患，相当拥挤，辽宁队有身高体壮之优势，却难占便宜，吃了麦超一记巧顶，多少有点偶然性。从全局看，辽宁队进攻办法和线路不多，两翼和正面的攻击击溃了不少，但在进攻的结束阶段却没有打出很有威胁的射门。比分落后以后，打得急躁，不够稳，无法打破对方的严密防守。

在这样一场典型南北风格的较量中，广东队的胜利并非哪种风格更占上风，而是智斗与勇斗在关键的比赛中间为重。看来，结论是很简单。本报记者 汪大昭 张梓

全运会中国式摔跤决赛内蒙古山西上风

本报广州12月3日电 记者黄振中报道：全运会中国式摔跤今天进入决赛，内蒙古和山西两队攻势不减，大多数选手获胜，为明天夺魁奠定了基础。实力颇强的山西队，今天遇到强劲的对手，打得十分艰苦。其中82公斤级的李喜怀同河北队的曹国红较量最多。李喜怀一展雄风，无论是体力还是技术都不相上下，而且互相撕咬。他在场上互相揪住对方，谁也制服不了谁，两边啦啦队的喊声震耳欲聋。山西教练在技术一个劲地喊，告诉李喜怀做抱腿动作。摔得满头汗的李喜怀如梦初醒，连忙按教练的意图用招，终于击败了河北的曹国红。

明天晚上将决出所有级别的冠军。

他来自世界屋脊

记男子射箭冠军多吉秋云

又围住了多吉秋云的教练仲近昌同个不停。

皮肤和多吉秋云一样黝黑的仲教练从1959年起一直在世界屋脊上，为实现培养世界冠军的宏愿默默耕耘。1979年，他领受了组建自治区射箭队

的重任，在灵芝地区一所中学的晚上发现了多吉秋云。

“当时，我看他能射箭，以为他准是个性格活泼的孩子。到了队里，才发现多吉秋云性格很内向。他很快就出了成绩，也许同这种性格有关系。比如训练时，他总是悄悄地给自己增加运动量，比赛时，不管发生什么意外，也总是不急不躁，一丝不苟地实施赛前计划。此外，有利的条件也起了很大作用，他学习射箭不过8年，国家体委已经把他参加了五六次国际比赛，先后在苏联、波兰等国与世界一流射手较量。”

大家称赞说，多吉秋云是位前程远大的射手，他的恋人、曾世界射箭纪录的山东姑娘马淑君却轻声



明：“我爱的是他平时训练的那股劲头。”

（本报广州12月3日电）

弯弓搭箭 技艺如神

西藏选手获全运会首枚金牌

本报广州12月3日电 记者黄振中报道：西藏体育代表团今天夺得他们的第一枚全运会金牌。25岁的多吉秋云以315环的成绩，力克群雄，名列男子射箭前全能榜首。四川老将杨松燕，在强手如林的女子射箭角逐中，一枝独秀，摘桂冠，成绩为318环。

随着天空放晴，全运会射箭场上的角逐骤然升温。今天下午进行的男子个人全能决赛，从一开始形势就万分紧张，几乎从一开始打靶，成绩公布栏上的排名次序就变动一回。射完27支箭，马淑君已从山东队的第二名掉到第六，广东队的张明月则由第七跃升为第三，男子个人全能决赛，前三名分别为吉林、内蒙古和四川队。

明天，将决出男女团体金牌。在已结束的团体赛中，四川、青海和广东队暂列女子前三位，男子前三位分别为吉林、内蒙古和四川队。

重视基础项目方能事半功倍

——访北京体委主任林炎志

本报记者 汪大昭

第六届全运会已近尾声，多数项目赛事已毕。许多人开始回过头来，从已经历过的奖牌和团体总分的分配中，思考竞技体育体制的问题。“用改革的眼光评价今天的成绩，从战略布局上搭起明天的骨架”，这是记者采访北京体育代表团时听到的回答。

北京选手在全运会前期进行的决赛中，团体总分排第二位。开幕以后，迎着不大不小的步子，现在稳稳地坐在领奖台上。这个水平与以往历届全运会北京选手的成绩大抵相当，可以说得过去，何况按去年各项全国比赛的成绩排队，北京队能居第六至八位呢。为了争取这个成绩，北京竞技体育方面的潜力差不多挖尽了。

北京市不乏体育人才，各方面条件比较好，为什么不能在全国前列呢？北京市体委主任林炎志先从这次全运会各项目得分谈起，他说，全运会前期进行的决赛，有不少是非奥运会项目，如

北京队获得冠军的女子垒球、摩托车、跳伞等，这些投资多，得分少的恰恰是北京的优势。而进行的项目多是奥运会项目，北京的弱点暴露无遗。一方面，全运会用增加录取名次和计分的办法，提高了奥运会项目的份量；另一方面，北京过去用了相当的力量去发展某些边角项目的队伍，结果吃了亏。

林炎志认为，有些非奥运会项目，本来在国内开展就受到人力财力的限制，竞争对手不多，即使在国内能拿名次，到国际体坛上就名落孙山。几年前，广东省不惜将自己在国内名列前茅的摩托艇队割爱，集全力抓田径、游泳等项目，如今喜见成果。看来，发展竞技体育非得重新考虑不可，搭好骨架，才能事半功倍。

这位年轻的体委主任深感全运会反映出北京市体育工作目前存在三个弱点。第一是体育科研落后。体育科研所

解决这一问题，非从科学训练人才才行。第二是基础项目落后。全运会总分中，田径占了1600多分，游泳有1000多分，这些项目欠收，拿什么也补不上。象上海一位游泳选手得分的分，比几个大球得分还多。无论是体育强国，还是国内一些先进地区，都是靠这个坐稳了屁股。北京市游泳和赛艇（包括皮划艇）受条件限制，但田径和射击训练条件很好，没有理由搞不出成绩。

第三是心理训练落后。没有把它当成整个训练中的一个重要环节，不少运动员没发挥出最高水平。全运会是对体育工作的全面检阅。北京体育代表团从第六届全运会上的得失中悟出了道理，看准了方向，假如能采取有效的措施，那么，到第七届全运会时，这支队伍的雄厚实力也许就会广播广东、上海的沃土，在这块培育出更多等多元体坛明星的沃土上，就会有更多的新苗成才。（本报广州12月3日电）

跳台上的三个“小不点”

记跳水新星熊倪、陈英健、刘国庆

男子跳水预赛的前三名3日刚刚拉开，天河游泳馆内的掌声和喝掌声就一浪高过一浪，人们为数年来坚持在跳台上拼搏的老将刘国庆、徐文彬、涂军辉等的精彩表演鼓掌，也为威震世界跳坛的名将李孔政、谭良德、童辉高超的技艺叫好，但赢得掌声最多的，使观众为之倾倒的却是三个“小不点”运动员。

来自湖南的熊倪今年虽然才13岁，但他聪明的天赋和良好的身体条件已经在跳水池中显露出来。了解他的人说，熊倪训练起来认真、刻苦，而最大的特点是善于动脑筋，新技术、新动作掌握起来比别人都快。另外，熊倪心理素质好，比赛中抗干扰能力很强。近两年来，他的进步很快，成为我国男子跳水队运动员中很有潜力的新秀。在1987年加拿大、美国、墨西哥系列国际跳水比赛中，熊倪夺得加拿大、墨西哥两站的冠军，成为世界跳水人士所关注的人物。

与熊倪同岁的广东选手陈英健，典型的广东人身材，瘦小、精干。他和熊倪相比，虽没有什么显赫的战绩，但也能完成不亚于熊倪的高难度动作。别看他的肌肉在刚刚发育的骨龄上显得可怜，圆圆的脑袋反一副孩子气，可大大的黑眼睛里却闪烁着一般灵气。自从1985年第一届全运会后，他就被划入最有希望的一批孩子之中。在3日午下的预赛中，他就跳了3周半团身的难度动作，竟得了全场比赛的最高分——86.40分。难怪广东观众对他特别“关照”。热烈的掌声除了因为是老英雄败后，还有对他出色表现的肯定和鼓励。

16岁的河南选手刘国庆是在一个并不让人羡慕的环境中训练出来的。河南跳水队组队已有四年，没有自己的训练场地。四处打“游击”训练。刘国庆却在这样的条件下，以河南人特有的吃苦耐劳的精神，勤奋刻苦地训练。他进入国家队之后，在教练的精心指导下，技术水平提高很快，一个个高难度动作被他攻克。1986年，刘国庆战胜国内强手，获得全国锦标赛亚军。今年，他的成绩排世界分龄组A组的第三位。据有关人士透露，刘国庆已经能够完成向前翻腾四周半团身和向后翻腾一周半转体三周半的高难度动作。这些动作在国际比赛中仅有几个人敢作。目前刘国庆的动作难度是世界男子跳水运动员中最高的，尽管他的技术还没有达到炉火纯青的地步。

预赛中，三个“小不点”优美的动作和无可击入的水，使人预感到，他们不仅是4日全运会男子跳水决赛的有力竞争者，而且也将是明天世界男子跳水跳水名将最有力的挑战者。

（本报广州12月3日电）

新秀老将同台跳水跳水比赛

全运会男子跳水预赛出现了女子预赛时同样的情景，年轻的小将再次向世界名将发起挑战。湖南选手熊倪在10个规定和自选动作中，以59.56分的成绩排在第一位，在广东队占有绝对优势的跳台区比赛中打进了一个“楔子”，广东队在该项目中夺得金牌的计划受到威胁。我国跳名将李孔政和童辉分别排在第三和第五位，广东跳名将谭良德以6.66分的微小差距排在熊倪之后。进入前12名的运动员还有：陈英健、李德亮、陈英健（广东）、刘国庆、耿海（河南）、涂军辉（江西）、李利杰（河北）、李勇（北京）。

从预赛形势看，高难度动作稳定性较差，因而影响了个别运动员的成绩。运动员如能在决赛中动作质量的同时，注意动作的稳定性，仍有可能获得好成绩。行家们估计，广东队虽有4名老将杀入决赛，夺得金牌仍须要一番争夺，老将李孔政和新秀熊倪、刘国庆都是金牌有力的竞争者。

初涉楚河汉界 便摘棋坛桂冠

记福建象棋女队

图书征订联合广告

国际新闻	中国社科	人民日报	中国社科
《汉斯·史提德》	1.60元	《怎样做一个优秀广告人》	2.40元
《电影作为语言》	1.60元	《齐白石》	2.40元
《法》马歇尔·丹尼尔	2.30元	《国榷（金六集）》	40.00元
《现代文学评论》	2.30元	《〈明史〉选读》	40.00元
《白话文选》	1.70元	《杜诗译注（金五集）》	40.00元
《中国社会科学出版社》	2.10元	《印度哲学史略（汤用彤论）》	15.10元
《古典文学艺术论》	2.10元	《考索之四》	1.15元
《张少章》	3.40元	《甲骨文所见氏族及其制度》	1.85元

品种多 销售量 出口创汇高 实力雄厚

全国最大的压路机生产基地——徐州工程机械制造厂

型号	规格	名称	备注
2Y8-10	8-10吨	两轮静碾压路机	（部优产品）
3Y6-8	6-8吨	三轮静碾压路机	
3Y8-10	8-10吨	三轮静碾压路机	
3Y12-15	12-15吨	三轮静碾压路机	
3Y14-16	14-16吨	三轮静碾压路机	
3Y18-21	18-21吨	三轮静碾压路机	
Y19-16	9-16吨	三轮静碾压路机	
YZ28	8吨（激振力7.2吨）	组合振动压路机	
CA25D	10吨（激振力20吨）	振动压路机	
CA25D	10吨（激振力20吨）	振动压路机	
CA51	16吨（激振力22.8吨）	振动压路机	
CC21-II	6吨（激振力7吨）	振动压路机	
ZL40	2立方	装载机	

主要产品

●徐州工程机械制造厂是国家城乡建设环境保护部定点开发、研制、生产压路机的大型骨干企业，是我国最大的压路机生产基地。

●自压路机械在中国问世以来，徐州工程机械制造厂一直以优质的产品“路友”产品名列前茅。

●“路友”产品是先进技术和高质量的象征。它畅销世界三十九个国家和地区，受到广大用户的热烈欢迎。

●徐州工程机械制造厂独家引进世界最先进的瑞典戴纳帕克振动压路机制造技术，主要生产6吨—16吨振动压路机、6吨—21吨静碾压路机、9吨—16吨轮胎压路机、ZL40装载机等各种筑路机械。

●遍及世界筑路行业的“路友”产品，在竞争激烈的国内外市场，将百折不挠，勇于创造，不断革新，以优越的性能，合理的价格向用户提供最好的服务和最高的经济效益。

厂址：江苏省徐州市矿山东路四号
电话：28752 电挂：2100
电传：34074 XZCM CN

一个科学的命题和正确的目标抉择

经济运行机制的改革，是我国整个经济体制改革中带有关键性意义的事情。其改革目标模式的确定，又是这项改革中具有重大理论意义和实践意义的决定性环节。

在党的十三大报告中，第一次明确提出了我国新时期经济运行机制改革的总目标，即通过改革，逐步建立起从总体上来说是以“国家调节市场，市场引导企业”的经济运行机制。这的确是一个崭新的科学命题和合乎逻辑的目标抉择。

首先，“国家调节市场，市场引导企业”的经济运行机制改革目标，是以对社会主义经济学的正确认识为依据，针对以往计划指令为主、排斥和忽视市场机制的传统计划经济管理模式而提出来的一个科学论断。

我国传统的计划经济管理和经济运行方式，虽然有其与建国初期的社会经济状况和奠定社会主义工业化物质技术基础的客观需要相适应的一面，但从是否有利于社会生产力发展这个根本的衡量标准来看，从是否符合社会主义初级阶段的经济特点及社会主义经济学的内在要求来看，又同时存在着三个明显的缺陷：一是把包罗万象的计划指令和实物的切块分配视为实现计划经济的唯一途径，并把计划指令与指令性计划管理等同起来，从而把整个社会经济搞得很死。二是把宏观计划调控、生产资料所有权与企业经营权混为一体，国家直接计划、管理和经营企业，实行统一核算、统负盈亏，从而严重窒息了企业的活力与主动进取精神。三是否认、排斥商品经济原则，忽视市场机制。市场机制在生产、流通领域的经济中，导向作用。其结果，计划经济在缺乏市场信号的条件不能具有有效的调节功能，脱离市场的生产、流通和建设呈现出很大的盲目性，投资结构、产业和产品结构发生畸形与失调。

党的十三届三中全会明确提出，社会主义经济是有计划的商品经济，以此为立足点的经济管理方式的相应变革，经济运行机制的重新塑造问题，也就自然而然地提出了改革的议事日程。如果说对社会主义有计划商品经济的科学认识，是对经济运行机制的改革提出了必要的要求，同时提供了可靠的理论基

经济运行机制改革目标的重大决策

刘溶沧 李晓西 宋 则

础和基本的规定性，那么，党的十三大提出的“国家调节市场，市场引导企业”的改革模式，则标志着我们已经找到了建立一种能够适应社会主义有计划商品经济特点和发展需要的新的经济运行机制的具体方向或基本模式。

其次，“国家调节市场，市场引导企业”的改革目标，是对我国9年来经济运行机制改革实践的科学总结 and 理论概括。

改革是一个不断摸索前进的过程。我国9年来的经济改革，以搞活企业为中心做了许多工作，收到了显著成效。但对于作为商品经济活动舞台，作为搞活微观与加强宏观管理枢纽的市场问题却研究不够，一个开放的、竞争性的市场体系和必要的市场秩序至今尚未形成，市场机制和市场调节的作用未能很好发挥，与此相关的价格体系和价格管理体制改革方面也存在不少问题。理论的探索和改革的实践使我们逐步认识到，在宏观管理与搞活微观之间，应该有一个重要的传导体系，否则就不能有效地改变国家直接管理和干预企业经营活动的旧格局，竞争和效率的问题也就可能真正得到解决。这个重要的传导体系就是社会主义商品经济条件下市场。

国家调节市场之所以必要，是因为在社会主义商品经济条件下，只有通过联结生产与消费、为利益实现场所的、竞争的和平和开放的社会大统一市场，才能把具有商品生产者、经营者地位的众多企业的活动，导入合理分工、专业化协作、产销结合、不断提高生产效率和经济效益的轨道，从而成为一个直接面对市场供求变化、具有竞争机制和自身行为约束、充满活力和进取精神的社会经济“细胞”。这是单靠国家的计划指令和直接干预不可能办到的。国家调节市场之所以可能，是因为只有国家才拥有诸如财政、税收、金融、信贷、工商行政、立法等市场调节手段，才能进行这种宏观调节，分散经营的千万家企业是不能胜任的。

以上的分析说明，“国家调节市场，市场引导企业”的经济运行机制改革目标，正确地解决了有计划的商品经济中的宏观控制与搞活企业、搞活市场二者关系的问题，从而找到了搞活微观与加强宏观调控的结



《建国后三十三年》，是中共中央党校金春明教授撰写的《文化大革命论》一书之后，由上海人民出版社出版的一本新书。

不落窠臼，别开生面，是本书的一个特色。迄今为止，全国出版了不少有关社会主义时期的中共党史、中国革命史、中国现代史方面的著作，基本上都是按照教科书的模式划分为章节而阐述的。《建国后三十三年》则采用史话的体裁，把从1949年10月新中国成立到1982年9月的十二大中共共33年的历史，分为有内在联系的30个事件，用通俗易懂的语言加以论述。在“抗美援朝的炮声中恢复国民经济”、“对资产阶级‘赎买’的伟大胜利”、“事实胜于雄辩的‘大跃进’”、“史无前例的大风暴突然

人口城市化是二十世纪世界范围内的重大的人口社会变动现象。本世纪初，全世界只有十分之一的人口居住在城市，而今居住在城市的城市人口已超过了五分之一。城市人口、特别是大都市人口的迅速增长，带来了许多社会的、经济和人口方面的问题。最近，由南开大学主办的“人口城市化和城市人口问题国际会议”上，140余名中外学者，就有关问题进行了探讨。

关于人口城市化的过程，许多代表认为：1、城市化是经济发展的必然趋势。城市人口问题是全世界，尤其是发展中国家面临的问题。2、城市化过程如果不受控制将会产生许多问题，但过分干预或者干预不当，同样会产生许多问题。因此，要结合不同国家、地区的具体情况，科学地制订不同的政策。3、不能把城市化单纯看作人口增长的过程。城市化也是一个社会的、历史的过程，是社会经济发展的过程。研究城市化，必须考察社会经济、资源、环境、交通等问题。4、为了更深入地研究城市化问题，今后在统计资料的收集、研究方法方面，应当有所改进，继续寻求和完善统计指标体系。

关于中国人口城市化的模式与发展道路问题，与会代表认为目前中国实行的“大、中、小”政策

来改革实践的科学总结，也是改革理论上的一大突破。

再则，新的经济运行机制的改革目标，是实现社会主义商品经济条件下计划调节与市场调节有机结合的一种科学方法。在很长的一段历史时期内，我们先是把计划调节和市场调节看作一种相互排斥、水火不相容的关系；继而把二者理解为一种“板块式”结构；再进一步认为它们是相互结合、相互渗透的关系。十三大提出的“国家调节市场，市场引导企业”，把对这个问题的认识提到了更加科学，也是更新更高的层次，不仅把计划调节与市场调节的关系表述得十分明确，而且也更为具体、更富指导性和实践性。国家通过市场与企业发生关系，而企业则通过市场接受国家的计划指导，从而使计划与市场都能充分发挥其调节作用。

“国家调节市场，市场引导企业”的基本涵义

“国家调节市场”具有丰富的涵义。从国家调节市场的内容来看，包括对市场发育程度的判断和要求，对市场目标的规划，设计和运行控制；对市场参数长期变动趋势的预测并施加必要的影响，向市场传递政府的经济指导意图，体现国家对经济发展的鼓励方向；防止和及时纠正市场运行中不正常的短期波动；对市场主体的经济行为进行组织和协调，搜集发布市场信息，为企业提供指导性服务；提供政府的经济职能，采取必要的行政、立法手段，促进市场发育、市场活动的规范化、制度化，等等。具体地说，在社会主义商品经济条件下，国家应通过对市场主体，即一切参与市场活动的事当事人包括各类企业和广大消费者的行为调节，对合法生产经营者和消费者制定和提供法律准绳来达到调节生产、引导消费的目的；通过对市场主体，即作为市场交易对象如商品、资金、技术、劳务、房地产等的调节，特别是通过投资——产业——产品结构政策和必要的调控措施来达到促进产销衔接，实现供求平衡和资源有效配置、合理流动的目的；通过对市场环境、市场组织的调节，为国民经济的持续稳定增长和有计划的商品经济的健康发展提供良好的市场环境。

国家调节市场的特点，一是直接调节与间接调节相结合，以间接调节为主。所谓直接调节，主要指国家作为国有财产的所有者，以平等的市场主体身份直接参与市场活动，包括通过国营厂矿、商业、物资、外贸、储运等企业，在引导市场

对建国后党史通俗宣传的可贵尝试
——读《建国后三十三年》一书

子 尚 诗 惠

袭来”，惊心动魄的“九一三”事件”，“错误”“批邓”和“安门的特殊战斗”，等等，这样一些新颖醒目的标题，加上浅显生动的文字，给人以耳目一新之感。

夹叙夹议，有理有据，史论结合紧密，说服力强，是本书的另一特色。《文化大革命》历时十年，它既有我们党和毛泽东同志在理论和实践上的严重错误，又有林彪、江青反革命集团的推波助澜，给我们党、国家和各族人民带来了深重的灾难，至今记忆犹新。究竟是什么原因导致在二十世纪60、70年代的中国社会主义中国，爆发一场史无前例、席卷全国的政治大风暴？所谓“炮打司令部”，“一月风暴”，“二月逆流”，“三支、两军”，“九一

三”事件等究竟是怎么一回事，应当如何评价？从“文革”中应当汲取哪些教训？本书以中共中央《关于建国以来党的若干历史问题的决议》为指针，分成四个问题，用了近三分之一的篇幅作了比较翔实的叙述和公允的评论。既有历史的考察，又有理论的分析，虚实并举，史与论融为一体。

三十多年来，在我国社会主义革命和建设的行程中，既有意气风发、高歌猛进的胜利时期，也有失误、挫折甚至倒退时的暂时退却。对于我们在前进道路上取得的辉煌成就和对我们的严重挫折，本书既不夸大，也不缩小，都能一一给予实事求是的反映。作者针对广大干部和群众经常感

活动、进行灵活吞吐和平抑市场物价等方面，发挥主渠道作用。所谓间接调节，则是指国家以政府管理者的身份，在市场之外所进行的经济政策调节和价格调节，它的覆盖面、影响力度都显然比前者大得多，也是在社会主义商品经济中更为重要的一种市场调节方式。二是经济参数调节与行政调节相结合，以经济参数调节为主。市场的发育和运行是一种以供求关系和价格变动为中心的动态格局，自然会形成一种诸因素相互影响、相互制约的市场参数变动组合，因此，除了必要的行政管理性调节之外，主要通过价格、利率、税收、汇率等经济调节手段，通过相关的财政政策、货币政策、收入政策、产业政策等来施加影响，以便使市场机制在不发生人为的扭曲的情况下，在市场因素的动态变化中去发挥其引导企业、引导生产和消费的作用。三是规范化的稳定调节与瞬时的反馈调节相结合，以规范化的稳定调节为主。市场因素固然是多变的，市场中的问题也主要靠市场机制去解决，但国家对市场的调节却必须是规范化而相对稳定的。这是促进社会主义市场正常发育和市场行为规范化的一个重要条件。一般地说，只有在市场运行出现了较大的反常或波动现象时，国家才需要采取特殊的反馈性调节措施。

总之，在社会主义商品经济有待发展，特别是在我国的社会主义市场经济体系尚未形成的条件下，国家调节市场有着特定的涵义和特点，它既不同于我们过去惯常理解的那种命令式调节，也与资本主义国家对市场的调节有着不同的调节基础和调节目标。

所谓“市场引导企业”，至少包括如下的三重涵义：第一，国家不再直接干预和具体组织管理企业的生产经营活动，而是使之作为一个独立的商品生产经营者去直接面对市场，通过市场信号和市场参数去引导企业。必要的国家指令性计划，也要建立在依据和运用价值规律、发挥市场机制作用的基础之上。第二，市场引导企业，既是实现从直接管理为主向间接管理为主过渡的客观需要，又是改变当前仍然存在的企业“一只眼睛看政府，一只眼睛看市场”的现象，使之真正成为具有竞争机制的市场主体，成为一个以市场为舞台而进行自主经营、自负盈亏的经济实体的现实需要；有着企业放在市场环境之中，使之具有对自身生产经营负责，有对自身行为约束和激励机制的能动性经营“细胞”的需要。第三，“市场引导企业”中的“市场”，是指较为完备、逐步形成的社会主义商品经济中的市场体系，而不是某一方面的市场，特别是不能把它简单地等同于商品或消费品市场。因为只有包括诸如商品、资金、技术、劳务、房地产等在内的完整的市场体系，才能真正实现对企业经营决策和企业行为的全方位引导。

到困惑不解的疑问，遵循列宁关于“马克思主义理论的绝对要求，就是要把问题提到一定的历史范围之内”的教导，把这些问题放到当时的历史条件下考察，对具体问题作具体分析，从而得出比较清晰明确的答案。

重视总结历史经验教训，揭示历史发展的趋势和规律，在本书中占有重要地位。如“对‘大跃进’的几点认识”，对“文化大革命”四点主要教训的概述，都是言之有物，颇有见地的。在“察往知来，奋臂勇攀”最后一题中，对建国三十三年的历史作了全面的系统的总结。作者认为，“建国以来，在社会主义经济建设中国，我们多次跌跤子，究其原因就在于我们对我国基本的国情没有清醒的认识，不了解要把我国这样落后的生产力水平提高为先进的生产力水平，需要经过长期艰苦的努力。”无疑，阅读这本书，对于加深我们对党的十三大提出的社会主义初级阶段理论和基本路线的理解，是会有帮助的。

随着城市人口的增加，由此产生许多诸如失业、住房不足、交通拥挤、环境污染、社会犯罪等问题，亦即所谓“城市病”，成为困扰世界各国的难题。在中国，也同样遇到一些问题。怎样避免和解决这些问题呢？与会代表从不同的角度，提出了各自的看法。

首先，要搞好规划。要把国土规划、区域规划、城市规划三个不同地域域域按等级进行规划；要把每个城市的经济发展、城市建设和环境保护三者结合起来，按“三步”进行。乡镇建设从一开始就应注意保护生态环境，不使污染成害。

其次，城市人口的老龄化已成为值得重视的问题。根据国家统计局的预测，到2000年，中国老年人口比例可能上升到7%左右。因此，从现在开始，就要有计划有步骤地发展老年人的社会保健和服务事业，注意研究高龄劳动力的充分利用等问题。

最后，对城市人口的管理，应加强控制与管理、引导结合起来，协调和组织农民到城市从事合理的工商业活动，实行必要的弹性政策。

与会代表还就城市化与人口增长、经济发展问题，城镇人口分布、规模、结构、规划等问题进行了探讨。

(晓 泓)

应该重新评价“科学救国”的思想和口号

11月15日《科技日报》发表了特约评论员的文章：《从“科学救国”到“科学兴国”》，现摘要如下：

这里，我们想特别提一个问题，就是要研究一下，在社会主义初级阶段科学兴国的思想。提出科学兴国，就自然联系到科学救国的思想和口号。科学救国的思想，遭到我们长期的批评。应该重新研究一下，我们这些批评，哪些是对的，哪些是错的。现在回头来看看，应该承认，有很多批评是不公平的，不符合历史的，没有积极作用。

在半殖民地半封建的旧中国科学界产生的科学救国的思想，是个什么性质的思想呢？

第一，这是一个爱国的思想。它要求科学家投身到救中国的事业中去，是有民族责任感的爱国的思想。

第二，这是一个进步的思想。救中国靠什么工具呢？不是靠旧礼教，靠古文明，而是要新工具，就是从西方传来的近代科学。它所寻找的救国工具是先进的工具，所以是一个进步的思想。

第三，当然，它是一种有局限性的思想。它探索救国问题，只看到科学技术的作用这个角度，不能把科学发展的社会前提，不能得以革命方式改造社会的途径是忽视的。

第四，它是一个过渡到革命立场的思想。科学本身，自然科学的科学精神，与马克思主义的科学精神也是相通的。所以事实上，很多最初抱着科学救国思想的人，都大批地、逐步地接受了接受马克思主义的道理、接受中国共产党的领导、接受马克思主义影响的道路走上了。在中国的革命条件下，爱国主义是通向民主主义和社会主义的。科学救国思想成为他们走上革命道路的一个过渡。

从这几点评，对科学救国思想，对抱科学救国思想的科学家，无疑应该团结，应该鼓励他们进步，而不应该把他们跟革命队伍隔离，甚至看成革命队伍之外的异己力量。过去有很多批评，把科学救国说成改良主义的反动思想。一直到今年年初，还继续听到有人以权威口吻作出的这样的批评。这样的批评不能说一点道理都没有，但只能局限在一个极小的范围内，就是针对那种一种政治理论，那样一些政治家，他们自己并不从事科学技术工作，他们宣传科学救国的口号，是企图用它来抵制、代替走革命道路的主张。我们批评的锋芒只应该指向这样的政治家，这样的政治家，并且把他们同那些认真从事科学技术工作以这样可以救中国的科学家严格加以区别。过去有些批评没有分析这种区别，所以是不准确的。

还要看到，即使那些未能转到革命立场的抱着科学救国思想的科学家，他们没有把自己的工作组织到革命斗争中去，但他们在旧中国困难的条件下，为发展科学，发展教育，付出辛勤劳动，作了许多工作，为以后的科学发展，培养了人才，建立了机构，奠定了一些工作基础。这些在他们取得革命胜利，发展科学的社会条件具备之后，会发挥很好的作用。因此，在那样的条件下，也为新中国建设作了准备，是有贡献的。

经过革命，取得了人民政权，又经过社会主义改造，建立了社会主义制度，在这样的条件下，发展科学技术的政治社会前提已经具备，发展科学技术的重要性日益突出。过去批评科学救国，还有唤醒人们首先去争取这样的社会政治条件的积极作用，现在有了这样的条件，再去大批批评科学救国思想，就妨碍了对科学技术工作在国家生活里的地位、作用的重要性的认识，就会起了消极的作用。

在过去推进革命的过程中，党的一些领导人在宣传革命救国的道理的时候，并不曾把科学救国和科学救国简单对立起来，只是说光靠科学不能救国，要靠革命才能救国，革命和科学的关系，是相加的关系，不是相减的关系，是革命加上科学才能救国。那么现在，我们社会主义教中国，同科学救国也是相加的关系，而不是相减的关系。只有社会主义才能救中国，这是时代的真理。而科学地理解社会主义，就象我们今天理解的那样，社会主义的根本任务就是发展生产力。在社会主义社会，判断我们一切工作的是非标准，是看它是不是促进生产力的发展，这样就必定把科学技术在社会发展中的作用摆在重要的位置上。这次十三大报告就把科学教育摆在我国国家发展战略的首要位置上。因此，社会主义救中国，就包含着在社会主义条件下发展科学技术来振兴中国。如果排斥科学，那就是过去歪曲理解的“社会主义”，就是社会主义改造完成以后还要以阶级斗争为纲的“社会主义”，就是金全不应批判“唯生产力论”的“社会主义”，只有那样的“社会主义”才贬低、否认科学技术的作用，害怕强调科学技术的重要性，集中人们对科学技术的注意力，会损害科学的作用，为“左”倾”地位。在革命时期，我们的口号是革命加上科学来救国，现在，是社会主义加上科学，来振兴中国。



是国内电饭煲唯一荣获十七城市产品质量监督互认合格证书牌子

1986年获得免检进入法国市场销售

曾获国家轻工业部、广东省优质产品奖，国家对外经济贸易部优质产品荣誉证书。

广州电饭煲厂

厂址：广州市北郊联和 电话：663561 663562 电挂：5156
供销办事处：广州市海珠北路53号 电话：345614



来自生活的速写



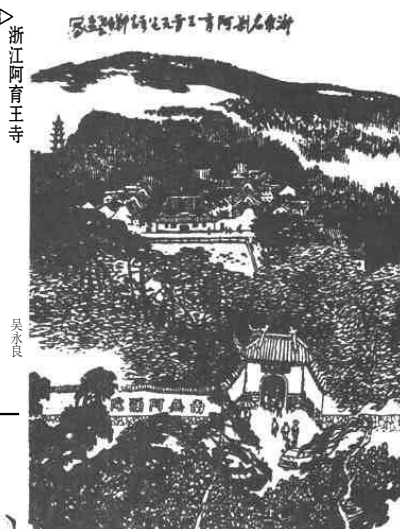
赶巴扎

陈晓刚



归来的浙江阿育王寺

陈晓刚



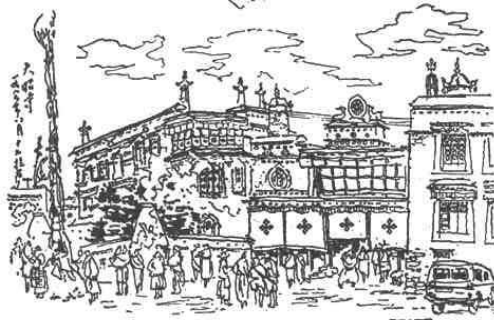
有时虽只寥寥数笔，却往往能勾勒出一种来自生活的真实美、生动美和韵律美。

这里我们选刊了一组速写。读者可以从其中看到国内国外、天南地北的点滴风物人情。

速写，一般地说它所抓取的，都是瞬间的印象和生活的片断。

大地

美术专页



西藏大昭寺

陆木瑞



改建中的北京王府井

高莽

中国南极考察队队员

女地质学家金庆民

陈雅丹



你好，企鹅

陈雅丹



中国石油化工总公司

CHINA PETRO-CHEMICAL CORPORATION

成立法律顾问组并聘请常年法律顾问通告

中国石油化工总公司是国务院直接领导下的部一级经济实体，具有企业法人地位。1983年7月正式成立。总公司实行总经理负责制。总公司有下属单位72个，分布在全国各地。包括40个重要的炼油、石油化工、化纤、化肥生产企业以及销售、科研、设计、施工、学校等单位。在纽约、东京、法兰克福、香港设有代表机构。总部设在北京。共有职工52万人，国内销售系统还有职工约20万人。注册资本人民币210亿元。1986年销售额415亿元，出口石油产品591万吨。

地址：中国北京安外小关街24号

电话：421.6731（总机）

电报挂号：0029

为了进一步运用法律手段，加强经济实体的管理，维护本公司的合法权益，依法保障本公司生产、建设和对内对外经济贸易、技术交往的顺利进行，根据《中华人民共和国律师暂行条例》的规定，特聘请中国法律事务中心总审计师任继圣、副总审计师高宗泽、律师李文、李秀云（女）、江山、马小虎、宋迎跃，并聘请律师肖永真、唐复保共九位律师为中国石油化工总公司常年法律顾问，组成中国石油化工总公司法律顾问组。由任继圣律师任首席法律顾问，高宗泽律师、肖永真律师任副首席法律顾问。

本公司宗旨及业务范围

根据国务院的规定，总公司的宗旨是：搞好我国石油资源的深度加工和综合利用，不断提高全公司的现代化管理水平和生产技术水平，取得更好的经济效益，为国家的四个现代化建设积累资金，为国民经济和人民生活提供日益丰富的石油化工产品。其主要任务和业务范围是：（一）根据国家的方针、政策管理直属企业，组织推进石油化工企业的经济管理体制改革；（二）负责组织所属石油化工企业完成国家下达的石油化工生产、建设、国内销售和对外进出口计划；（三）负责组织国内大中型石油化工项目的设计、施工和管理；（四）负责石油化工的科技开发和人才开发；（五）管理所属企业的对外合作，包括产品、技术、设备、劳务等进出口事项，指导和管理中、外合资企业；（六）受国务院委托，负责全国石油化工行业生产建设的统筹规划，研究提出有关方针、政策，报经国务院批准后实施。

综合技术保环境 三菱重工做贡献

技术是连接我们的纽带 技术是通向二十一世纪的桥梁

当今世界大城市的发展经验说明城市现代化和人口集中使垃圾处理问题显得越来越突出。如何卫生、有效地处理垃圾将成为中国城市环境保护和安通综合利用的一个主要课题。

深圳市市政公用事业管理局为解决城市垃圾处理问题正在建设具有世界先进水平的垃圾焚烧发电厂。

深圳市采用了三菱—马丁（MARTIN）垃圾焚烧炉。三菱的设备不仅在日本，还在世界各地的城市垃圾处理中作出积极贡献。焚烧炉的心脏部分采用独特的逆式加煤机，通过强大的搅拌燃烧能有效地完全焚化各种类型的垃圾，是一种现代化的垃圾处理设备。

该设备还能完全防止一般垃圾焚烧常有的废气、废水、恶臭、噪音、振动等二次公害问题。从垃圾到排出废气整个设备都由最先进的自动仪器控制，它保证了设备的顺利运转。

垃圾焚烧产生的余热还能得到综合利用。在日本这种余热被用于发电、集中空调、温水游泳池、浴室、温室、融雪设备以及滑雪场和制冰工厂。

该设备于1985年3月签订合同，目前日方正在合作施工，已竣工后安装阶段。三菱重工除了垃圾焚烧炉外还提供高效率、输送大量垃圾的垃圾中碎设备等从整体上解决垃圾问题的管理系统。三菱重工在垃圾处理方面处于世界领先地位。

三菱重工还在发电设备、化工设备、海底油田钻井设备、军舰、军舰设备、发动机、船舶等方面向中国提供了许多技术和设备。

三菱重工业以来自世界各国的信赖和卓越技术继续与中国合作加速现代化建设。

三菱重工株式会社

总公司 日本国东京都千代田区丸之内2-5-1

电话：东京(03)212-3111

北京事务所 北京市建国门外大街3号 京伦饭店2045室

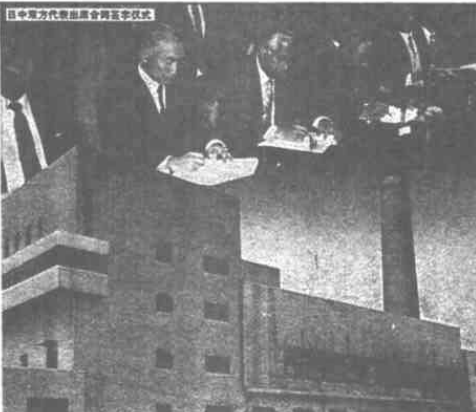
电话：5002160, 5002183, 5002242

大连事务所 大连市西大街9号 大连国际酒店308号

电话：239111, 239888

上海事务所 上海市延安西路100号 康城大厦704705号

所长：石泽贵志 电话：202222, 203333



深圳市垃圾焚烧炉正在施工中。

三菱重工